

Phụ lục I
Appendix I

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

(Ban hành kèm theo Quyết định số 21/QĐ-SGDVN ngày 21/12/2021 của Tổng Giám đốc Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam về Quy chế Công bố thông tin tại Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam)

(Issued with the Decision No. 21/QĐ-SGDVN on 21/12/2021 of the CEO of Vietnam Exchange on the Information Disclosure Regulation of Vietnam Exchange)

CÔNG TY CỔ PHẦN
BAO BÌ BIÊN HÒA
BIEN HOA PACKAGING
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: 60 / SVI-2022
No.: 60 / SVI-2022

Đồng Nai, ngày 20 tháng 12 năm 2022
Dong Nai, day 20 month 12 year 2022

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm)
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: Vietnam Exchange/ Hanoi Stock Exchange/ Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Nghị quyết ĐHĐCĐ bất thường lần 1 năm 2022 số 02/NQ-ĐHĐCĐ/2022 ngày 20/12/2022 của Công ty Cổ phần Bao bì Biên Hòa;
Based on Resolution No. 02/NQ-ĐHĐCĐ/2022 of Extraordinary General Meeting of Shareholders No.1/2022 dated 20/12/2022 of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company;

Căn cứ theo Nghị quyết HĐQT số 07/NQ-HĐQT.2022 ngày 20/12/2022 của Công ty Cổ phần Bao bì Biên Hòa;
Based on Board Resolution No. 07/NQ-HĐQT.2022 dated 20/12/2022 of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company;

Chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Bao bì Biên Hòa như sau:
We would like to announce the change in personnel of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company as follows:



Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment:

1) Ông /Mr.: Jakjit Klomsing

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/*Former position in the organization*: Không có
- Chức vụ được bổ nhiệm/*Newly appointed position*: Chủ tịch Hội đồng quản trị/*Chairman of the Board of Directors*
- Thời hạn bổ nhiệm/*Term*: 2018 - 2023
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/12/2022

2) Ông /Mr.: Sompob Witworrasakul

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/*Former position in the organization*: Chủ tịch Hội đồng quản trị/*Chairman of the Board of Directors*
- Chức vụ được bổ nhiệm/*Newly appointed position*: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị/*Vice Chairman of the Board of Directors*
- Thời hạn bổ nhiệm/*Term*: 2018 - 2023
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/12/2022

3) Ông /Mr.: Amnuay Pattaramongkolkul

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/*Former position in the organization*: Không có
- Chức vụ được bổ nhiệm/*Newly appointed position*: Thành viên Hội đồng quản trị/*Member of the Board of Directors*
- Thời hạn bổ nhiệm/*Term*: 2018 - 2023
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/12/2022

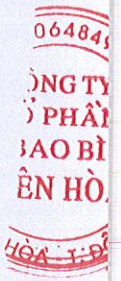
Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/In case of dismissal/resignation:

1) Ông /Mr.: Suchai Korprasertsri

- Không còn đảm nhận chức vụ/*Dismissed/Resigned position*: Thành viên Hội đồng quản trị/*Member of the Board of Directors*
- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/*Reason (if any)*: Cá nhân/*Personal*
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/12/2022

2) Ông /Mr.: Tawatchai Jungomsri

- Không còn đảm nhận chức vụ/*Dismissed/Resigned position*: Thành viên Hội đồng quản trị/*Member of the Board of Directors*
- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/*Reason (if any)*: Cá nhân/*Personal*
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 20/12/2022



Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 20/12/2022 tại đường dẫn codong.sovi.com.vn/This information was published on the company's website on 20/12/2022 (date), as in the link codong.sovi.com.vn

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

- Quyết định HĐQT/Nghị quyết ĐHĐCĐ về việc thay đổi nhân sự;
Board Resolution and/or General Mandate on the change in personnel.
- Danh sách người có liên quan (Phụ lục II
- Danh sách người nội bộ và những người có liên quan)

List of related persons (Appendix II - List of insiders and their related persons).

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ
CBTT

Legal representative/Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



Phạm Hồng Đức



CÔNG TY CỔ PHẦN BAO BÌ BIÊN HÒA
BIEN HOA PACKAGING J.S COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No.: 02/NQ-ĐHCĐ/2022

Dong Nai, ngày 20 tháng 12 năm 2022
Dong Nai, dated 20 December 2022

NGHỊ QUYẾT/ RESOLUTION
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG LẦN 1 NĂM 2022/
OF THE EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
No. 1/2022
CÔNG TY CỔ PHẦN BAO BÌ BIÊN HÒA/
BIEN HOA PACKAGING JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 có hiệu lực từ ngày 01/01/2021 và các sửa đổi, bổ sung sau đó;

Pursuant to Law on Enterprise No. 59/2020/QH14 effective from 01 January 2021 and amendments;

- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14, ngày 26 tháng 11 năm 2019 và các sửa đổi, bổ sung sau đó;

Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated 26 November 2019 and amendments;

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty CP Bao bì Biên Hòa;

Pursuant to the Charter of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company;

- Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 3600648493 (đăng ký lần đầu ngày 14/08/2003, đăng ký thay đổi lần thứ 11 ngày 24/01/2022 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Đồng Nai cấp;

Pursuant to the Enterprise Registration Certificate No. 3600648493 (first registration on August 14, 2003, the 11th changed registration on January 24, 2022 by the Department of Planning and Investment of Dong Nai Province);

- Căn cứ vào Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông bất thường lần 1 năm 2022 số 02/BB-ĐHCĐ/2022 ngày 20/12/2022.

Pursuant to Minutes of the Extraordinary General Meeting of Shareholders No. 1/2022 No. 02/BB-ĐHCĐ/2022 dated 20 December 2022 of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company.

Hôm nay, lúc 11h15 ngày 20/12/2022, tại Hội trường Công ty Cổ phần Bao Bì Biên Hòa (Địa chỉ: Đường số 07, KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai), Đại hội đồng Cổ đông bất thường lần 1 năm 2022 của Công ty Cổ phần Bao Bì Biên Hòa (gọi tắt "Công ty") đã được khai mạc.

Today, at 11:15 dated 20 December 2022, at the Hall of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company (Address: Road No. 07, Bien Hoa 1 Industrial Park, An Binh Ward, Bien Hoa City, Dong Nai Province), the Extraordinary General Meeting of Shareholders No. 1/2022 of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company (referred to as "the Company") was opened.



Đại hội có sự tham gia của 02 cổ đông, đại diện cho quyền sở hữu 12.076.591 cổ phần bằng 94,1099% số lượng cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty.

The Meeting has the participation of 02 Shareholders, ownership representative 12,076,591 shares are equal to 94.1099% of the number of shares with voting rights of the Company

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 đã được Quốc Hội Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020 và Điều lệ của Công ty, Đại hội Cổ đông Công ty với thành phần tham dự như trên là hợp lệ.

Pursuant to Law on Enterprise No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020 and the Company's Charter, the General Meeting of Shareholders of the Company with the above participants is valid.

Đại hội đồng Cổ đông bất thường lần 1 năm 2022 đã thảo luận và ra Nghị quyết với các nội dung sau:

The Extraordinary General Meeting of Shareholders No. 1/2022 discussed and issued the following resolutions:

QUYẾT NGHỊ/

RESOLVED

Điều 1: Đại hội nhất trí thông qua các vấn đề sau:

Article 1: The General Meeting of Shareholders unanimously approved the following issues:

Vấn đề 1: Thông qua việc từ nhiệm tư cách thành viên Hội đồng quản trị đối với Ông Suchai Korprasertsri và Ông Tawatchai Jungsomsri.

Matter 1: To approve the resignation of members of the Board of Directors and Chairman of the Board of Directors for Mr. Suchai Korprasertsri and Mr. Tawatchai Jungsomsri.

Vấn đề 2: Thông qua việc bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2018-2023 đối với Ông Jakjit Klomsing và Ông Amnuay Pattaramongkolkul.

Matter 2: To approve the election of additional members of the Board of Directors for the term 2018-2023 for Mr. Jakjit Klomsing and Mr. Amnuay Pattaramongkolkul.

Điều 2: Giao trách nhiệm cho Hội đồng Quản trị Công ty tổ chức thực hiện Nghị Quyết này.

Article 2: Assign the Board of Directors of the Company to organize and implement this Resolution.

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
ON BEHALF OF THE GENERAL
MEETING OF SHAREHOLDERS

CHỦ TỌA

CHAIR OF THE GENERAL
MEETING OF SHAREHOLDERS



SOMPOB WITWORRASAKUL

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS**

(Ngày/date: 20/12/2022)

- Căn cứ Luật doanh nghiệp, Luật Chứng khoán và các văn bản pháp luật có liên quan khác;
Pursuant to Law on Enterprises, Law on Securities and other related legal documents;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Bao bì Biên Hòa;
Pursuant to the Charter of organization and operation of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị số 07/BB-HĐQT.2022 của Công ty Cổ phần Bao bì Biên Hòa;
Pursuant to the Meeting Minutes of the Board of Directors No. 07/BB-HĐQT.2022 of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company;

Nay, Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Bao bì Biên Hòa thống nhất quyết nghị các nội dung sau:

Now, the Board of Directors of Bien Hoa Packaging Joint Stock Company has unanimously agreed on following contents:

QUYẾT NGHỊ/ RESOLVED

Điều 1/ Article 1: Thông qua việc biểu quyết bầu chức danh Chủ tịch và Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị mới nhiệm kỳ 2018 – 2023 như sau/ To approve the election of the new Chairman of the Board of Directors and Vice Chairman of the Board of Directors for term of 2018-2023 as follows:

- Ông/Mr. Jakjit Klomsing: Chủ tịch Hội đồng quản trị/ Chairman of the Board of Directors.
- Ông/Mr. Sompob Witworrasakul: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị/ Vice Chairman of the Board of Directors.

Điều 2/ Article 2: Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng Quản trị ký các Nghị quyết, văn bản liên quan để thực hiện các nội dung nói trên/ Authorization of Chairman of the Board of Directors signs the Respective Resolutions and Documents to implement the Aforementioned Contents.

Điều 3/ Article 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên trong HĐQT, Ban Tổng Giám đốc; các đơn vị, bộ phận và cá nhân có liên quan có trách nhiệm thực thi Nghị Quyết này/ This Resolution takes effective from the date of signing. Members of the Board of Directors, the General Director board; relevant units, divisions and individuals are responsible for implementing this Resolution





biên hòa packaging jsc

Số/ No.: *QT./NQ-*
HDQT.2022

Nơi nhận/ Recipient:

- Ban KS, HDQT (để báo cáo)/ Inspection Committee, Board of Directors (for reporting);
- Như Điều 3 (để thực hiện)/ As Article 3 (for implementation)
- Lưu P.NS&HC/ HR & Admin Department (for document archiving)

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ /
ON BEHALF OF BOARD OF DIRECTORS



Sompop W.

SOMPOB WITWORRASAKUL

